



A3912

ASUS[®]

I220GC

Quick Start Guide

Français

日本語

한국어

ไทย

Bahasa Indonesia

Tiếng Việt

Türkçe

عربي

فارسی

First Edition Published June 2008

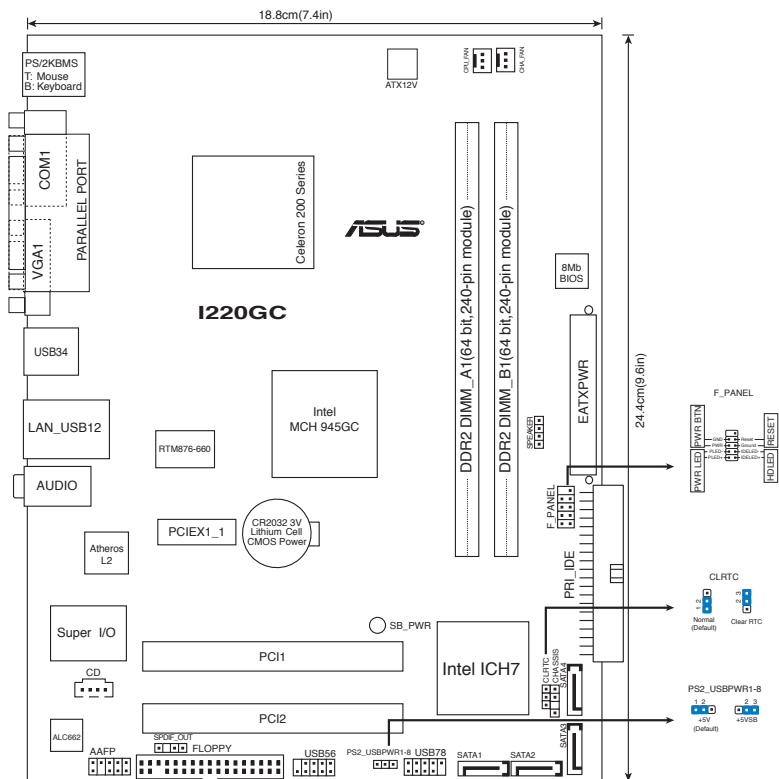
Copyright © 2008 ASUSTeK COMPUTER INC. All Rights Reserved.

15G0620481B1





1. Schéma de la Carte Mère





2. Mémoire Système

Vous pouvez installer des modules DIMM DDR2 non ECC non tamponnés de 256 Mo, 512 Mo, 1 Go et 2 Go dans les socles DIMM en utilisant les configurations de mémoire données dans cette section.

| Canal | Emplacements |
|---------|--------------|
| Canal A | DIMM_A1 |
| Canal B | DIMM_B1 |



- Pour une configuration double canal, la taille totale des modules de mémoire installés par canal doit être identique (DIMM_A1 = DIMM_B1).
- Installez toujours des DIMM dotés de la même valeur CAS latency. Pour une compatibilité optimale, il est recommandé d'acheter des modules mémoire de même marque.
- Si vous utilisez un système d'exploitation Windows 32-bits (par exemple Windows XP ou Vista 32-bits) ne supportant pas l'extension d'adresse physique, le système allouera un certain montant d'espace mémoire aux périphériques système.
- Il est recommandé de n'installer qu'un maximum de 3Go de mémoire système lors de l'utilisation d'un système d'exploitation Windows 32-bits ne supportant pas l'extension d'adresse physique. L'excédent de mémoire ne posera aucun problème, toutefois, le système ne pourra pas ni détecter ni utiliser cet excédent de mémoire.
- Cette carte mère ne supporte pas les modules de mémoire faits de puces de 128 Mo ou double face x16.





3. Informations du BIOS

La ROM Flash sur la carte mère contient un BIOS. Vous pouvez mettre à jour les informations du BIOS ou configurer ses paramètres en utilisant l'utilitaire de Setup du BIOS. Les écrans BIOS comprennent les clés de navigation et une courte aide en ligne pour vous guider. Si vous rencontrez des problèmes liés au système ou si le système devient instable une fois que vous aurez modifié les paramètres, chargez les Paramètres de Réglage Par Défaut. Rendez visite au site web d'ASUS (www.asus.com) pour obtenir les mises à jour.

Pour accéder au Setup lors du démarrage:

Pressez <Suppr> lors du Test Automatique de Démarrage (POST : Power-On Self Test). Si vous ne pressez pas la touche <Suppr>, le POST continuera son programme de test.

Pour accéder au Setup après le POST:

- Redémarrez le système en pressant <Ctrl> + <Alt> + <Suppr>, puis pressez <Suppr> lors du POST, ou
- Pressez le bouton de réinitialisation situé sur le châssis puis pressez <Suppr> lors du POST, ou
- Eteignez et rallumez le système puis pressez <Suppr> lors du POST.

Pour mettre à jour le BIOS avec AFUDOS:

Bootez le système à l'aide d'une disquette qui contient le dernier fichier BIOS. A l'ouverture de la session DOS, saisissez `afudos /i<filename.rom>` puis pressez Entrée. Rebootez le système lorsque la mise à jour sera terminée.

Pour mettre à jour le BIOS avec ASUS EZ Flash 2:

Bootez le système puis pressez <Alt> + <F2> lors du POST pour lancer EZ Flash 2. Insérez une disquette ou un disque flash USB qui contient le dernier fichier BIOS. EZ Flash 2 effectuera le processus de mise à jour du BIOS et rebootera automatiquement le système une fois qu'il aura terminé.

Pour récupérer le BIOS avec CrashFree BIOS 3:

Démarrez le système. Si le BIOS est corrompu, l'outil de récupération automatique de CrashFree BIOS 3 vous demande d'insérer une disquette, le CD de support ou un disque flash USB contenant le BIOS d'origine ou sa dernière mise à jour. Redémarrez le système une fois le BIOS récupéré.

4. Informations sur le CD technique

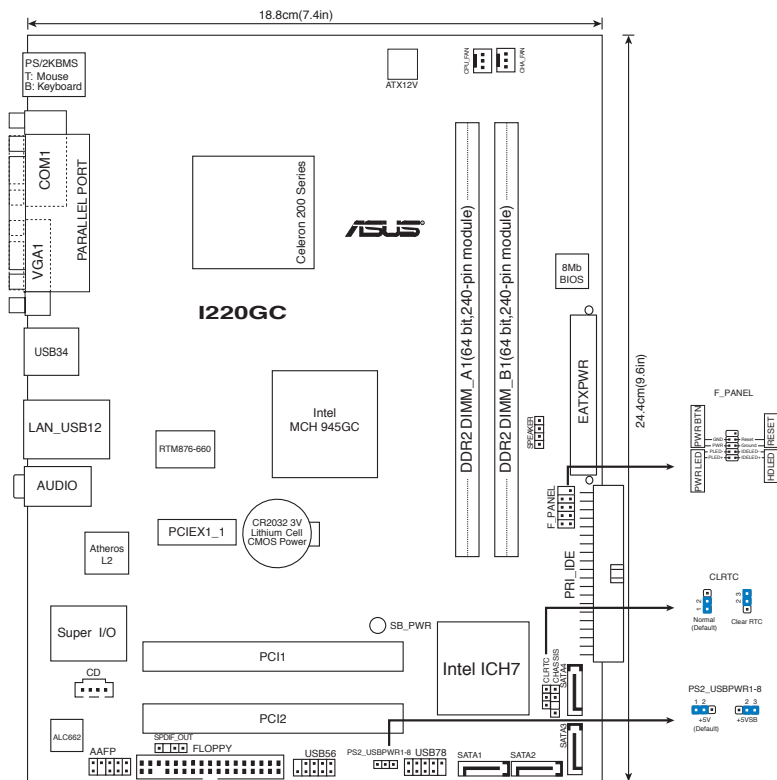
Cette carte mère supporte les systèmes d'exploitation Windows® 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista. Installez toujours la dernière version d'OS et les mises à jour correspondantes de manière à maximiser les caractéristiques de votre hardware.

Le CD technique livré avec la carte mère contient des logiciels et de nombreux pilotes et utilitaires qui améliorent les fonctions de la carte mère. Pour utiliser le CD technique, insérez-le simplement dans votre lecteur CD-ROM. Si Autorun est activé dans votre ordinateur, le CD affiche automatiquement l'écran de bienvenue et les menus d'installation. Si l'écran de bienvenue n'apparaît pas automatiquement, localisez le fichier `ASSETUP.EXE` dans le dossier `BIN` du CD technique et double-cliquez dessus.





1. マザーボードのレイアウト



日本語





2. システムメモリ

本マザーボードはこのセクションに記載の設定で unbuffered Non-ECC DDR2 メモリ (256MB、512MB、1GB、2GB) を取り付けることができます。

| チャンネル | スロット |
|-----------|---------|
| Channel A | DIMM_A1 |
| Channel B | DIMM_B1 |

- デュアルチャンネルを使用するには、各チャンネルに取り付けるメモリの総容量は同じでなければなりません。(DIMM_A1= DIMM_B1)
- 同じCASレイテンシーのメモリをご使用ください。また、同じベンダーのメモリの使用を推奨します。DDR2メモリのQVL(Qualified Vendors List:推奨ベンダーリスト)は次項に記載しました。
- PAE (Physical Address Extension) をサポートしない Windows 32 bit OS (例: Windows Vista 32bit/Windows XP 32bit) をご使用の場合、システムは一定量のメモリ空間をシステムデバイスに割り当てます。
- PAE をサポートしない Windows 32 bit OS をご使用の場合、3GB 以下のシステムメモリのみを取り付けることをお勧めします。3GB 以上のメモリを取り付けても問題はありますが、システムは超過分のメモリスペースを使用することができず、表示されるメモリサイズは取り付けられた物理メモリの合計サイズ以下です。
- 本マザーボードは 128 Mb のメモリチップ、ダブルサイドで16 個のメモリチップを搭載したメモリはサポートしていません。





3. BIOS 情報

マザーボードの Flash ROM には BIOS が組み込まれおり、BIOS セットアップユーティリティで BIOS 情報の更新やパラメータの設定ができます。BIOS 画面にはナビゲーションキーと簡単なオンラインヘルプがあります。システムに問題がある場合や、設定変更後にシステムが不安定になった場合は、デフォルトをロードしてください。更新の際は ASUS の Web サイト (www.asus.co.jp) をご覧ください。

BIOS セットアップを実行する

パワーオンセルフテスト (POST) 中に <Delete> キーを押してください。<Delete> キーを押さなければ、POST はテストルーチンが続けます。

POST 後のセットアップ

- <Ctrl + Alt + Delete> キーを押してシステムを再起動し、POST 中に <Delete> キーを押します。

または

- ケースのリセットボタンを押し、POST 中に <Delete> キーを押します。

または

- システムを一度オフにしそれから再度オンにし、POST 画面で <Delete> キーを押します。

AFUDOS ツールで BIOS を更新する:

最新の BIOS ファイルと awdflash ツールを保存したフロッピーディスクからシステムを起動します。DOS プロンプトが表示されたら、**afudos /i<filename.rom>** と入力し <Enter> キーを押します。更新が完了したらシステムを再起動します。

ASUS EZ Flash 2 ツールで BIOS を更新する:

システムを起動し、POST 中に <Alt + F2> キーを押すと EZ Flash 2 が起動します。最新の BIOS ファイルを保存したフロッピーディスク (または USB フラッシュメモリ) をシステムに取り付けてください。EZ Flash 2 は BIOS 更新を実行し、完了するとシステムは自動的に再起動します。

CrashFree BIOS 3 で BIOS を修復する

システムを起動します。BIOS に問題がある場合、CrashFree BIOS 3 自動修復ツールがそれを検出し、オリジナルか最新の BIOS ファイルが保存されたフロッピーディスクまたは CD、USB フラッシュメモリを挿入するよう画面にメッセージが表示されます。BIOS が修復されたらシステムを再起動してください。

4. ソフトウェア、サポート CD 情報

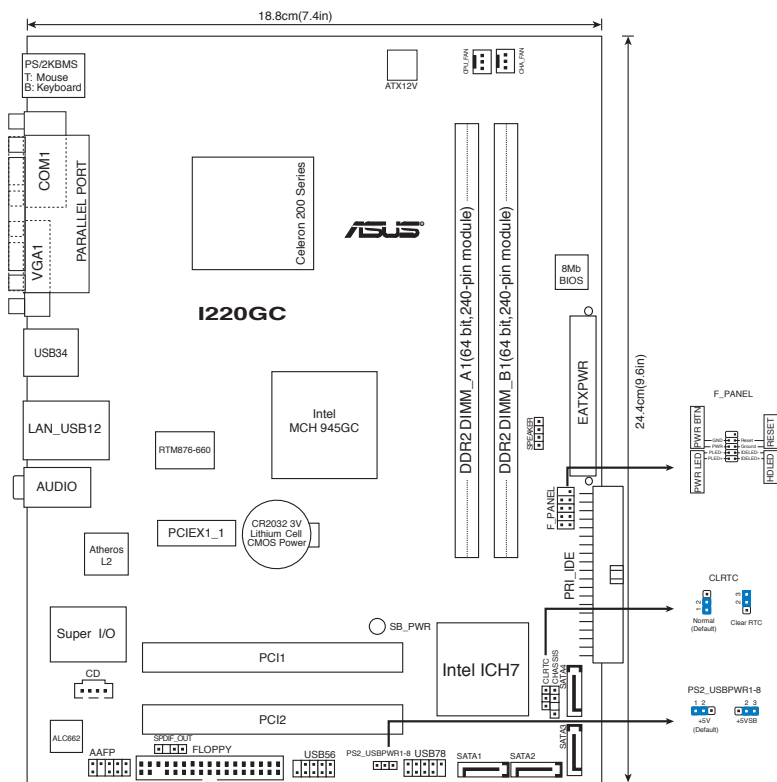
本マザーボードは Windows® 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista operating system (OS) をサポートしています。ハードウェアの機能を最大限に利用するため、常に最新の OS バージョンと関連するアップデートを使用してください。

マザーボードに付属のサポート CD にはマザーボードの利用に役立つソフトウェアと各ユーティリティ用のドライバが入っています。サポート CD を使用する際は、CD-ROM ドライブに CD を挿入してください。オートラン機能が有効であれば自動で開始画面と設定メニューが表示され、無効の場合は直接サポート CD の BIN フォルダ内の ASSETUP.EXE ファイルをダブルクリックしてください。





1. 마더보드 레이아웃





2. 시스템 메모리

본 섹션의 메모리 구성 정보를 참고하여 DIMM 소켓에 256MB, 512MB, 1GB, 그리고 2GB unbuffered non-ECC DDR2 DIMMs을 설치할 수 있습니다.

| 채널 | 소켓 |
|------|---------|
| 채널 A | DIMM_A1 |
| 채널 B | DIMM_B1 |



- 듀얼 채널 구성에 있어서 각 채널 당 설치할 수 있는 총 메모리 모듈 사이즈는 동일해야 합니다 (DIMM_A1 = DIMM_B1).
- 언제나 동일한 CAS 지연시간의 DIMM을 설치해 주십시오. 최적의 성능을 위해 한 곳의 판매처에서 메모리 모듈을 구입하실 것을 권장합니다. 다음 페이지에서 인증된 DDR2 판매처 목록을 참고해 주십시오.
- PAE(Physical Address Extension)를 지원하지 않는 32비트 버전의 Windows 운영체제 (예. 32비트 Windows XP, 32비트 Vista)를 사용하고 있다면, 시스템은 일부 메모리 공간을 시스템 장치를 위해 할당합니다.
- PAE를 지원하지 않는 32비트 버전의 Windows 운영체제를 사용하고 있다면, 최대 3GB의 시스템 메모리를 설치하길 권장합니다. 3GB를 초과하여 설치된 메모리는 문제를 일으키지는 않습니다; 그러나, 시스템은 초과된 메모리 공간을 사용할 수 없으며, 설치된 물리적 메모리의 총량 또한 실제보다 적게 표시됩니다.
- 마더보드는 128MB 칩 또는 양방향 x16 메모리 모듈을 지원하지 않습니다.





3. BIOS 정보

마더보드의 플래시 ROM에는 BIOS가 포함되어 있습니다. BIOS 설정 유틸리티를 사용하여 BIOS 정보를 업데이트 하거나, 파라미터를 구성할 수 있습니다. BIOS 스크린에는 검색 키와 간략한 온라인 가이드라인이 포함되어 있습니다. BIOS 설정 변경 후 시스템에 문제가 발생하거나 불안정하면 기본 설정값을 로드해 주십시오. 업데이트는 ASUS 웹사이트 (www.asus.com)를 참고해 주십시오.

스타트 업에서 설정 창에 들어가려면:

POST 모드에서 <delete> 키를 눌러 주십시오. 만약 <delete> 키를 누르지 않으면, POST는 계속해서 검사 절차를 진행합니다.

POST 모드 이후에 설정 창에 들어가려면:

- <Ctrl> + <Alt> + <Delete> 키를 눌러 시스템을 다시 시작해 주신 후, POST 모드에서 <delete> 키를 누르거나,
- 케이스의 리셋 버튼을 누른 후, POST 모드에서 <delete> 키를 누르거나,
- 시스템의 전원을 끄고 다시 켜 후, POST 모드에서 <delete> 키를 눌러 주십시오.

AFUDOS로 BIOS 업데이트:

최신 BIOS 파일이 들어있는 플로피 디스크로 시스템을 부팅하여 주십시오. DOS 모드에서 **afudos /<filename.rom>**을 입력한 후, 엔터 버튼을 눌러 주십시오. 업데이트가 끝나면 시스템을 다시 시작하여 주십시오.

ASUS EZ Flash 2로 BIOS 업데이트:

시스템을 부팅한 후 POST 모드에서 <Alt> + <F2>를 눌러 EZ Flash 2를 실행해 주십시오. 최신 BIOS 파일이 첨부되어 있는 플로피 디스크 또는 USB 플래시 디스크를 삽입해 주십시오. EZ Flash 2는 BIOS 업데이트 절차를 실행하고, 업데이트 완료 시 자동으로 시스템을 다시 시작합니다.

CrashFree BIOS 3으로 BIOS 복구:

시스템을 부팅해 주십시오. BIOS 문제 발생 시, CrashFree BIOS 3 자동 복구 도구는 기존 또는 최신 BIOS 파일을 포함하는 플로피 디스크, USB 플래시 디스크 또는 지원 CD를 삽입하라는 메시지를 나타냅니다. BIOS 복구가 완료되면 시스템을 다시 시작해 주십시오.

4. 소프트웨어 지원 CD 정보

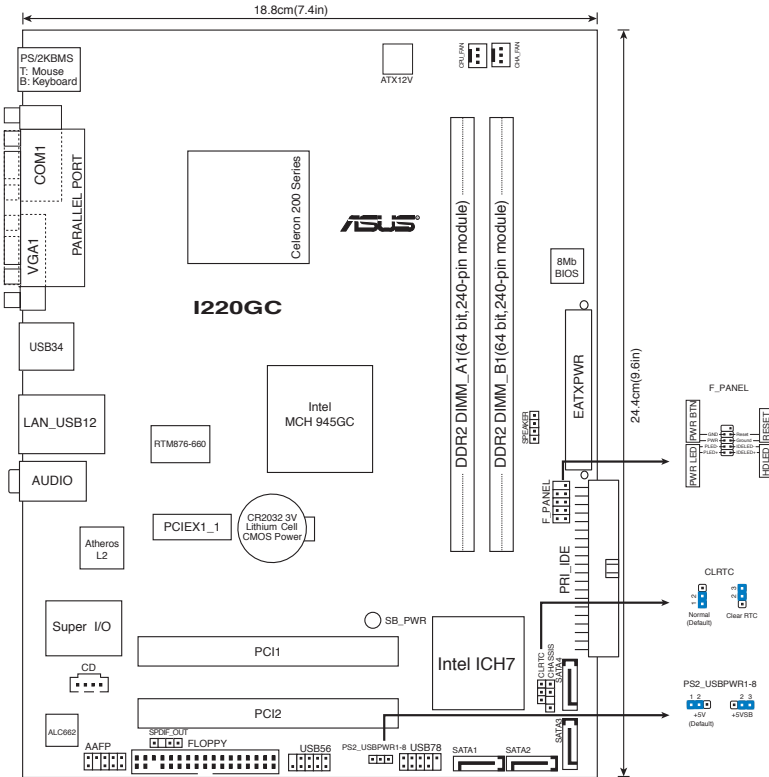
본 마더보드는 Windows® 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista 운영 체제 (OS)를 지원합니다. 하드웨어 기능을 최대화 하려면 항상 최신 버전의 OS를 설치해 주시고 지속적으로 업데이트 해 주십시오.

마더보드와 함께 제공된 지원 CD는 여러가지의 쓰임새 있는 소프트웨어와 유틸리티 드라이버를 제공하여 마더보드의 기능을 향상시켜 줍니다. 지원 CD를 사용하면, 단순히 지원 CD를 CD-ROM 드라이버에 삽입해 주십시오. 만약 컴퓨터에 자동실행 기능이 활성화 되어 있다면, CD는 자동으로 환영 스크린과 설치 메뉴를 보여줍니다. 만약 환영 스크린이 자동으로 나타나지 않는다면, 지원 CD 안의 BIN 폴더에서 ASSETUP.EXE 파일을 찾아 더블클릭해 주십시오.





1. ส่วนต่างๆ ของเมนบอร์ด



ไทย



2. หน่วยความจำระบบ

คุณสามารถติดตั้ง DIMM DDR2 แบบ หนี-ECC ที่ไม่มีบัฟเฟอร์ขนาด 256MB, 512MB, 1GB และ 2GB ลงในซ็อกเก็ต DIMM โดยใช้การแนะนำในการใส่หน่วยความจำในส่วนนี้

| แชนเนล | ซ็อกเก็ต |
|----------|----------|
| แชนเนล A | DIMM_A1 |
| แชนเนล B | DIMM_B1 |



- สำหรับค่าคอนฟิกอเรชันแบบคู่อัล-แชนเนล ขนาดรวมของโมดูลหน่วยความจำที่ติดตั้งต่อแชนเนลต้องเหมือนกัน (DIMM_A1 = DIMM_B1)
- ติดตั้ง DIMM ที่มีลาเท็นซี CAS เดียวกันเสมอ เพื่อให้ทำงานเข้ากันได้ดีที่สุด เราแนะนำให้คุณซื้อโมดูลหน่วยความจำจากผู้จำหน่ายรายเดียวกัน สำหรับรายละเอียด ให้ดูรายการผู้จำหน่าย DDR2 ที่ได้รับการรับรอง ในหน้าถัดไป
- ถ้าคุณใช้ระบบปฏิบัติการ Windows เวอร์ชัน 32 บิต (เช่น Windows XP 32 บิต, Vista 32 บิต) โดยไม่มีการสนับสนุนของ PAE (Physical Address Extension), ระบบจะจัดสรรพื้นที่หน่วยความจำบางส่วน สำหรับอุปกรณ์ระบบ
- เราแนะนำให้ท่านติดตั้งหน่วยความจำระบบสูงสุดเพียง 3GB เมื่อใช้ระบบปฏิบัติการ Windows 32 บิตโดยไม่มี PAE หน่วยความจำที่ติดตั้งเกิน 3GB จะไม่ก่อให้เกิดปัญหาใดๆ อย่างไรก็ตาม ระบบไม่สามารถใช้พื้นที่หน่วยความจำส่วนที่เกินนี้ได้ และระบบจะแสดงขนาดหน่วยความจำที่ติดตั้งรวมน้อยกว่าที่ติดตั้งจริง
- เมนบอร์ดนี้ไม่สามารถใช้งานได้กับหน่วยความจำที่ผลิตจากซีพ 128 Mb หรือหน่วยความจำแบบ double sided x 16





3. ข้อมูล BIOS

แฟลช ROM บนเมนบอร์ดบรรจุ BIOS ไว้ คุณสามารถอัปเดตข้อมูล BIOS หรือตั้งค่าคอนฟิกพารามิเตอร์โดยใช้ชุดการตั้งค่า BIOS หน้าจอ BIOS ประกอบด้วยข้อมูลเกี่ยวกับฮาร์ดแวร์และข้อมูลออนไลน์แบบสรุปเพื่อแนะนำคุณ ถ้าระบบมีปัญหา หรือถ้าระบบเริ่มไม่มีเสถียรภาพหลังจากที่คุณเปลี่ยนแปลงการตั้งค่า ให้โหลดการตั้งค่ามาตรฐาน เยี่ยมชมเว็บไซต์ ASUS (www.asus.com) สำหรับอัปเดตต่างๆ

ในการเข้าสู่โปรแกรมตั้งค่าเมื่อเริ่มต้นระบบ:

กด <Delete> ระหว่างการทดสอบตัวเองเมื่อเปิดเครื่อง (POST) ถ้าคุณไม่กด <Delete>, POST จะดำเนินการตั้งค่ามาตรฐานตามปกติ

ในการเข้าสู่โปรแกรมตั้งค่าหลังจาก POST:

- เริ่มต้นระบบใหม่โดยการกด <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, จากนั้นกด <Delete> ระหว่างกระบวนการ POST, หรือ
- กดปุ่มรีเซ็ตบนตัวเครื่อง จากนั้นกด <Delete> ระหว่างกระบวนการ POST, หรือ
- ปิดระบบ และเปิดขึ้นมาใหม่, จากนั้นกด <Delete> ระหว่างกระบวนการ POST

ในการอัปเดต BIOS ด้วย AFUDOS:

บูตระบบจากฟลอปปีดิสก์ที่บรรจุไฟล์ BIOS ล่าสุด ที่ DOS พร้อมด, พิมพ์ afudos / i<filename.rom> และกด Enter บูตระบบใหม่เมื่อการอัปเดตสมบูรณ์

ในการอัปเดต BIOS ด้วย ASUS EZ Flash 2:

บูตระบบ และกด <Alt> + <F2> ระหว่างกระบวนการ POST เพื่อเปิด EZ Flash 2 ใส่ฟลอปปีดิสก์ หรือแฟลชดิสก์ที่บรรจุไฟล์ BIOS ล่าสุด EZ Flash 2 จะดำเนินการบูตการอัปเดต BIOS และจะบูตระบบใหม่ โดยอัตโนมัติเมื่อทำเสร็จ

ในการกู้คืน BIOS ด้วย CrashFree BIOS 3:

บูตระบบ ถ้า BIOS เสีย, เครื่องมือการกู้คืนอัตโนมัติ CrashFree BIOS 3 จะบอกให้คุณใส่ฟลอปปีดิสก์, CD หรือแฟลชดิสก์ USB ที่บรรจุไฟล์ BIOS ดั้งเดิมหรือไฟล์ล่าสุด บูตระบบใหม่หลังจากที่ BIOS ถูกกู้คืน เรียบร้อยแล้ว

4. ข้อมูลการสนับสนุนซอฟต์แวร์บน CD

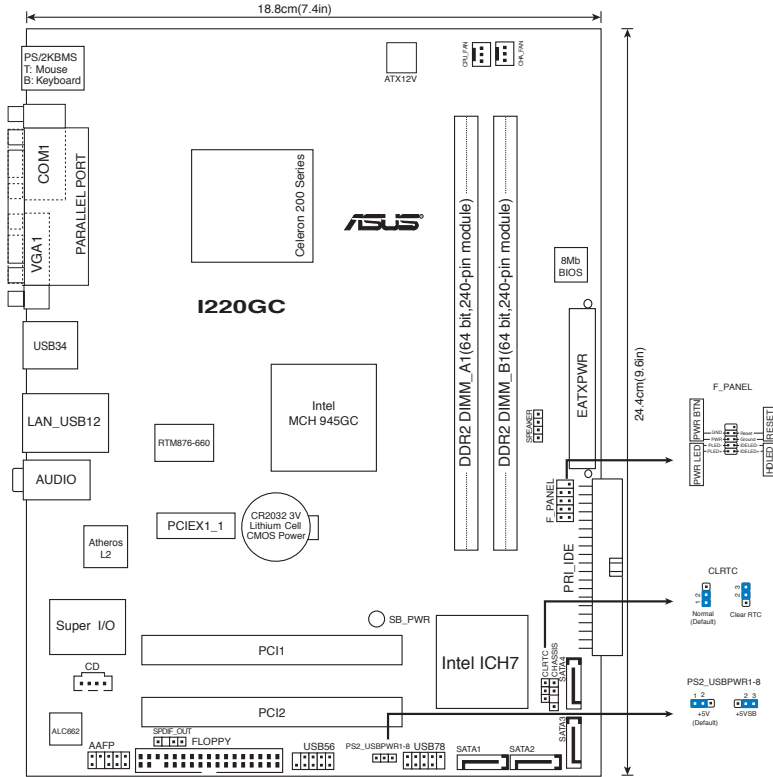
เมนบอร์ดนี้สนับสนุนระบบปฏิบัติการ (OS) Windows® 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista ให้ติดตั้ง เวอร์ชัน OS และอัปเดตที่เกี่ยวข้องล่าสุดเสมอ เพื่อที่คุณจะสามารถใช้คุณสมบัติต่างๆ ของฮาร์ดแวร์ของคุณได้อย่างเต็มที่

CD สนับสนุนที่มาพร้อมกับเมนบอร์ด ประกอบด้วยซอฟต์แวร์ที่มีประโยชน์ และไดรเวอร์ยูทิลิตี้หลายตัว ซึ่งช่วยเพิ่มสมรรถนะของคุณสมบัติต่างๆ บนเมนบอร์ด ในการเริ่มต้นการใช้ CD สนับสนุน ให้ใส่แผ่น CD ลงใน CD-ROM ไดรฟ์ของคุณ CD จะแสดงหน้าจอต้อนรับ และเมนูการติดตั้งโดยอัตโนมัติ ถ้าระบบ Autorun เปิดทำงานใน คอมพิวเตอร์ของคุณ ถ้าหน้าจอต้อนรับไม่ปรากฏขึ้นโดยอัตโนมัติ ให้ ค้นหา และดับเบิลคลิกที่ไฟล์ ASSETUP.EXE จากโฟลเดอร์ BIN ใน แผ่น CD สนับสนุน เพื่อแสดงเมนูขึ้นมา





1. Layout motherboard





2. Memori Sistem

Anda dapat menginstal memori 256 MB, 512 MB, 1 GB dan 2 GB non-ECC DDR2 DIMM unbuffered pada kedalam soket DIMM.

| Kanal | Soket |
|---------|---------|
| Kanal A | DIMM_A1 |
| Kanal B | DIMM_B1 |



- Untuk konfigurasi dua-channel (kanal ganda), ukuran total modul memori yang terpasang pada setiap kanal harus sama (DIMM_A1 = DIMM_B1).
- **Selalu pasang DIMM dengan CAS latency (CAS tersembunyi) yang sama.** Untuk kesesuaian optimum, Anda disarankan untuk mendapatkan modul memori dari penjual yang sama. Lihatlah ke **Daftar Kualifikasi Penjual DDR2** pada halaman berikut untuk lebih jelasnya.
- Jika Anda menggunakan sistem operasi versi Windows 32-bit (misal, Windows XP 32-bit, Vista 32-bit) tanpa dukungan Physical Address Extension (PAE) (Ekstensi Alamat Fisik), sistem tersebut akan mengalokasikan sejumlah ruang memori tertentu untuk peranti sistem.
- Kami menyarankan Anda hanya memasang memori sistem maksimum sebesar 3GB ketika menggunakan sistem operasi versi Windows 32-bit tanpa PAE. Memori terpasang yang melebihi 3GB tidak akan menyebabkan masalah apapun, bagaimanapun juga sistem tersebut tidak dapat menggunakan kelebihan ruang memori ini dan sistem akan menampilkan kurang dari ukuran total memori fisik yang terpasang.
- Motherboard (papan induk) ini tidak mendukung memory modules (modul memori) yang terbuat dari chips (chip) 128 Mb atau double side (sisi ganda) x16 memory modules (modul memori).





3. Informasi tentang BIOS

Flash ROM pada motherboard berisi BIOS. Anda dapat memperbarui informasi tentang BIOS atau mengkonfigurasi parameter menggunakan utilitas BIOS Setup. Layar BIOS memiliki tombol navigasi dan bantuan ringkas online untuk membantu Anda. Jika Anda mengalami masalah pada sistem atau jika sistem menjadi tidak stabil setelah pengaturan diubah, aktifkan Setup Default. Untuk pembaruan, kunjungi situs Web ASUS (www.asus.com).

Untuk membuka layar Setup saat pengaktifan awal:

Tekan <Delete> sewaktu Power-On Self Test (POST). Jika Anda tidak menekan <Delete>, POST akan meneruskan test routine.

Untuk membuka layar Setup setelah POST:

- Aktifkan ulang sistem dengan menekan <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, kemudian tekan <Delete> sewaktu POST, atau
- Tekan tombol reset pada chassis, kemudian tekan <Delete> sewaktu POST, atau
- Matikan sistem dan hidupkan kembali, kemudian tekan <Delete> sewaktu POST

Memperbaharui BIOS dengan AFUDOS:

Boot (Nyalakan) sistem dari floppy disk (cakram liuk) yang berisi file BIOS terbaru. Pada DOS prompt (layar ketik DOS), ketik **afudos /i<filename.rom>** dan tekan **Enter**. Reboot (Nyalakan-ulang) sistem ketika telah selesai memperbaharui.

Untuk memperbarui BIOS menggunakan ASUS EZ Flash 2:

Lakukan boot sistem, kemudian tekan <Alt> + <F2> sewaktu POST untuk mengaktifkan EZ Flash 2. Masukkan floppy disk atau USB flash disk yang berisi file BIOS terbaru. EZ Flash 2 akan menjalankan proses pembaruan BIOS dan secara otomatis melakukan boot ulang sistem setelah proses tersebut selesai.

Untuk recovery BIOS menggunakan CrashFree BIOS 3:

Lakukan boot sistem. Jika BIOS rusak, program pemulihan otomatis CrashFree BIOS 3 akan meminta Anda untuk memasukkan floppy disk, CD, atau USB flash disk yang berisi file BIOS asli atau yang terbaru. Lakukan boot ulang sistem setelah BIOS kembali seperti semula.

4. Informasi tentang CD pendukung perangkat lunak

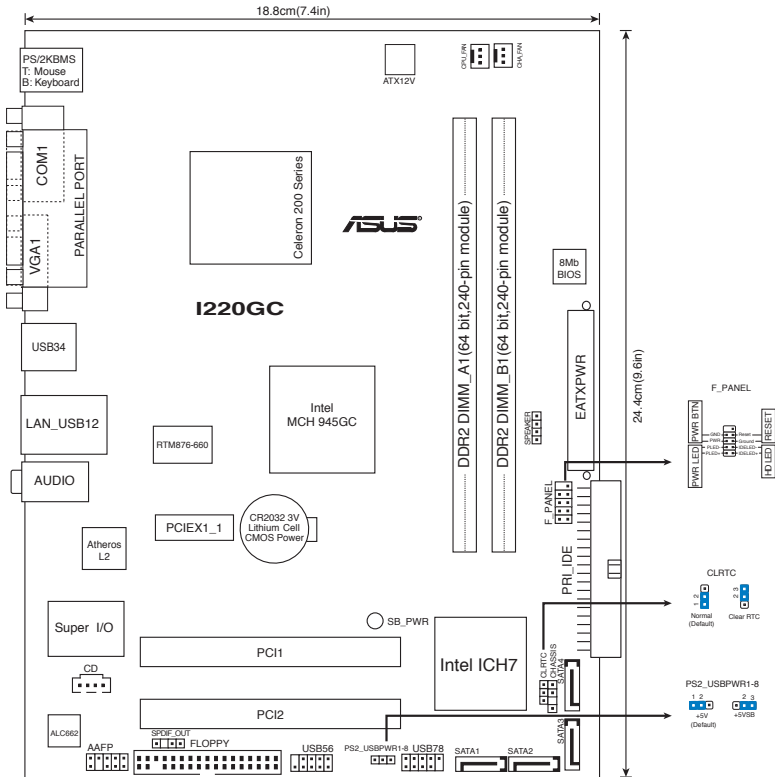
Motherboard ini mendukung OS (sistem operasi) Windows® 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista. Selalu instal versi OS terbaru beserta pembaruannya agar Anda dapat memaksimalkan fitur-fitur perangkat keras yang tersedia.

CD pendukung yang menyertai motherboard ini berisi perangkat lunak dan beberapa driver utilitas yang akan menyempurnakan fitur-fitur motherboard. Untuk mulai menggunakan CD pendukung, cukup masukkan ke dalam drive CD-ROM. CD akan secara otomatis menampilkan layar pembuka dan menu penginstalan jika Autorun diaktifkan di komputer Anda. Jika layar pembuka tidak muncul secara otomatis, cari dan klik dua kali file ASSETUP.EXE dari folder BIN dalam CD pendukung untuk menampilkan menu.





1. Sơ đồ bo mạch chủ





2. Bộ nhớ Hệ thống

Bạn có thể gắn các thanh DIMM dung lượng 256MB, 512MB, 1GB và 2GB vào các khe cắm bộ nhớ trên bo mạch chủ.

| Kênh | Khe cắm |
|--------|---------|
| Kênh A | DIMM_A1 |
| Kênh B | DIMM_B1 |



- Đối với cấu hình kênh đôi, tổng kích thước (các) thanh bộ nhớ lắp ở mỗi kênh phải bằng nhau (DIMM_A1 = DIMM_B1).
- Luôn sử dụng các thanh DIMM có cùng Độ trễ (CAS Latency). Để tối ưu hóa khả năng tương thích, bạn nên mua các thanh bộ nhớ của cùng một nhà sản xuất. Xem Danh sách Nhà sản xuất bộ nhớ DDR2 ở trang sau để biết thêm chi tiết.
- Nếu bạn đang dùng hệ điều hành Windows phiên bản 32 bit (vd: Windows XP 32 bit, Vista 32 bit) không hỗ trợ Mở rộng Địa chỉ Vật lý (PAE), hệ thống sẽ phân bổ một dung lượng bộ nhớ nhất định cho các thiết bị hệ thống.
- Chúng tôi khuyên bạn chỉ nên lắp tối đa 3GB bộ nhớ hệ thống khi dùng phiên bản hệ điều hành Windows phiên bản 32 không hỗ trợ PAE. Lắp quá 3GB bộ nhớ sẽ không gây ra sự cố nhưng hệ thống không thể sử dụng dung lượng bộ nhớ vượt quá này và cũng sẽ hiển thị không quá tổng kích thước bộ nhớ vật lý được cài đặt.
- Bo mạch chủ này không hỗ trợ các thanh bộ nhớ chứa các chip 128 Mb hoặc các thanh bộ nhớ x16 cạnh kép.





3. Thông tin BIOS

Chương trình BIOS được chứa trong Flash ROM của bo mạch chủ. Bạn có thể cập nhật thông tin BIOS hoặc cài đặt các thông số với tiện ích Cài đặt BIOS. Màn hình BIOS gồm các phím chuyển hướng và thông tin ngắn trực tuyến giúp hướng dẫn cho bạn. Nếu gặp sự cố hệ thống hoặc nếu hệ thống trở nên không ổn định sau khi bạn đổi các cài đặt, hãy chọn Setup Defaults. Hãy vào trang web của ASUS (www.asus.com) để biết thông tin cập nhật.

Để truy nhập menu Setup khi khởi động:

Bấm <Delete> trong quá trình Tự Kiểm tra Khi Khởi động (POST). Nếu bạn không bấm <Delete>, quá trình POST sẽ tiếp tục kiểm tra.

Để truy nhập menu Setup sau POST:

- Khởi động lại hệ thống bằng cách bấm <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, sau đó bấm <Delete> trong quá trình POST hoặc
- Bấm nút khởi động lại (reset) trên máy sau đó bấm <Delete> trong quá trình POST hoặc
- Tắt hệ thống và khởi động lại, sau đó bấm <Delete> trong quá trình POST

Để cập nhật BIOS với AFUDOS:

Khởi động hệ thống từ đĩa mềm chứa tập tin BIOS mới nhất. Tại dấu nhắc hệ điều hành DOS, nhập afudos /i<filename.rom> và bấm Enter. Khởi động lại hệ thống khi cập nhật xong.

Để cập nhật BIOS với ASUS EZ Flash 2:

Khởi động hệ thống và bấm <Alt> + <F2> trong quá trình POST để khởi động EZ Flash 2. Đưa đĩa mềm hoặc đĩa flash USB chứa tập tin BIOS mới nhất vào. EZ Flash 2 sẽ thực hiện quá trình cập nhật BIOS và tự động khởi động lại hệ thống khi hoàn tất quá trình.

Để phục hồi BIOS với CrashFree BIOS 3:

Khởi động hệ thống. Nếu BIOS bị hỏng, công cụ phục hồi tự động CrashFree BIOS 3 sẽ nhắc bạn cài đĩa mềm, CD hoặc đĩa flash USB chứa tập tin BIOS gốc hoặc mới nhất. Khởi động lại hệ thống sau khi đã phục hồi BIOS.

4. Thông tin CD hỗ trợ phần mềm

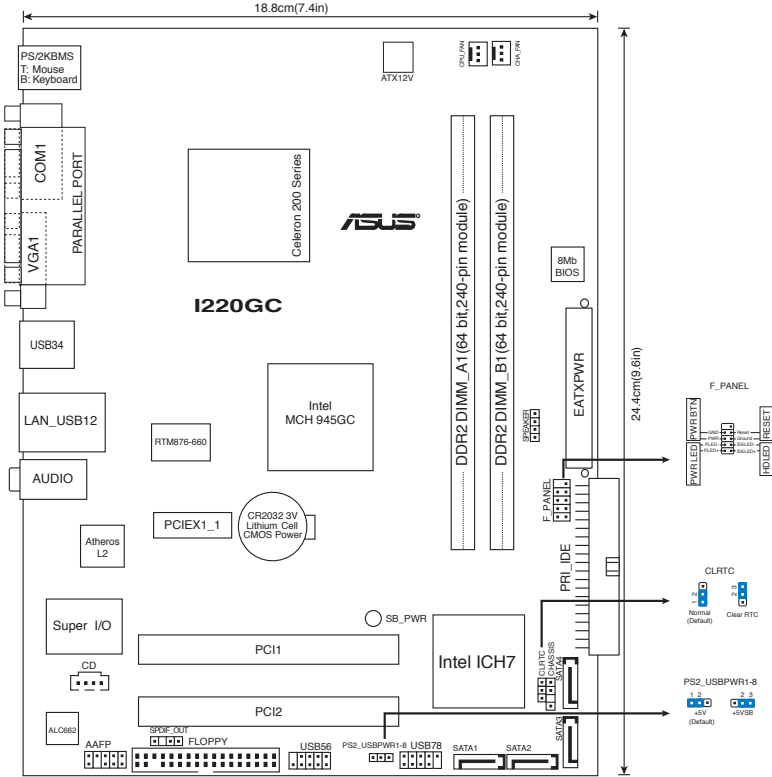
Bo mạch chủ này hỗ trợ hệ điều hành Windows® 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista. Luôn cài phiên bản hệ điều hành mới nhất và các phiên bản cập nhật tương ứng để có thể tận dụng các tính năng của phần cứng.

CD hỗ trợ đi kèm bo mạch chủ này chứa phần mềm hữu dụng và một số driver tiện ích nâng cao tính năng của bo mạch chủ. Để bắt đầu sử dụng CD hỗ trợ, chỉ cần cài CD vào ổ đĩa CD-ROM. CD sẽ tự động hiển thị màn hình khởi động và các menu cài đặt nếu bạn đã bật chức năng Autorun trên máy tính. Nếu màn hình khởi động không tự động hiển thị, hãy tìm và chạy tập tin ASSETUP.EXE từ thư mục BIN trong CD hỗ trợ để hiển thị menu.





1. Anakart yerleşimi





2. Sistem Belleği

DIMM soketlerine 256 MB, 512MB, 1 GB ve 2 GB tamponsuz ECC olmayan DDR2 DIMM'leri kurabilirsiniz.

| Kanal | Soketler |
|---------|----------|
| Kanal A | DIMM_A1 |
| Kanal B | DIMM_B1 |



- Çift kanallı yapılandırma için kanal başına kurulan toplam bellek modül(ler)inin boyutu aynı olmalıdır (DIMM_A1= DIMM_B1).
- Aynı CAS gizliliğine sahip olan DIMM'leri takın. Optimum kullanım için bellek modüllerini aynı satıcıdan almanız önerilir. Ayrıntılar için sonraki sayfadaki DDR2 Nitelikli Satıcı Listesine bakınız.
- Fiziksel Adres Uzantısı (PAE) olmadan Windows 32-bit sürümü bir işletim sistemi (örn. 32-bit Windows XP, 32-bit Vista) kullanıyorsanız, sistem sistem aygıtları için belirli bir miktarda bellek alanı atar.
- PAE olmadan Windows 32-bit sürümü bir işletim sistemi kullanırken yalnızca en fazla 3GB sistem belleği takmanızı öneririz. Takılı belleğin 3GB'ı aşması soruna neden olmaz; bununla birlikte, sistem bu fazla bellek alanını kullanamaz ve takılı fiziksel belleğin toplam boyutundan daha az boyutu gösterir.
- Bu anakart 128 Mb çip veya çift taraflı x16 bellek modülünden oluşan bellek modüllerini desteklememektedir.



3. BIOS bilgisi

Anakarttaki Flash ROM'da BIOS bulunmaktadır. BIOS Setup'ı kullanarak BIOS bilgisini güncelleyebilir veya parametreleri yapılandırabilirsiniz. BIOS ekranlarında size yol gösterecek gezinti tuşları ve kısa çevrimiçi yardım bulunmaktadır. Sistem parametreleri ile karşılaşılırsa veya ayarları değiştirdikten sonra sistem dengesizleşirse, Varsayılan Ayarları yükleyin. Güncellemeler için ASUS web sitesini (www.asus.com) ziyaret ediniz.

Başlarken Setup'a girmek için:

GüçAçma Otomatik Testi (POST) sırasında <Delete> tuşuna basın. <Delete> tuşuna basmazsanız, POST rutin teste devam eder.

POST sonrası Setup'a girmek için:

- <Ctrl> + <Alt> + <Delete> tuşlarına basın, ardından POST sırasında <Delete> tuşuna basın veya
- Şasideki sıfırlama düğmesine basın, ardından POST sırasında <Delete> tuşuna basın veya
- Sistemi kapatın ve tekrar açın, ardından POST sırasında <Delete> tuşuna basın

BIOS'u AFUDOS ile güncellemek için:

Sistemi en yeni BIOS dosyasının bulunduğu floppy diskinden başlatın. DOS uyarısında **afudos /i<filename.rom>** yazın ve **Enter**'a basın. Güncelleme tamamlandığında sistemi yeniden başlatın.

BIOS'u ASUS EZ Flash 2 ile güncellemek için:

Sistemi boot edin ve EZ Flash 2'yi başlatmak için POST sırasında <Alt> + <F2>'ye basın. En son BIOS dosyasını içeren floppy disk veya flash disk yerleştirin. EZ Flash 2, BIOS güncelleme sürecini gerçekleştirir ve tamamlandığında sistemi otomatik olarak yeniden boot eder.

BIOS'u CrashFree BIOS 3 ile kurtarmak:

Sistemi boot edin. BIOS bozursa, CrashFree BIOS 3 otomatik kurtarma aracı orijinal veya en yeni BIOS dosyasını içeren floppy disk, CD'yi veya USB flash diskini yerleştirmenizi ister. BIOS kurtarıldıktan sonra sistemi tekrar yeniden başlatın.

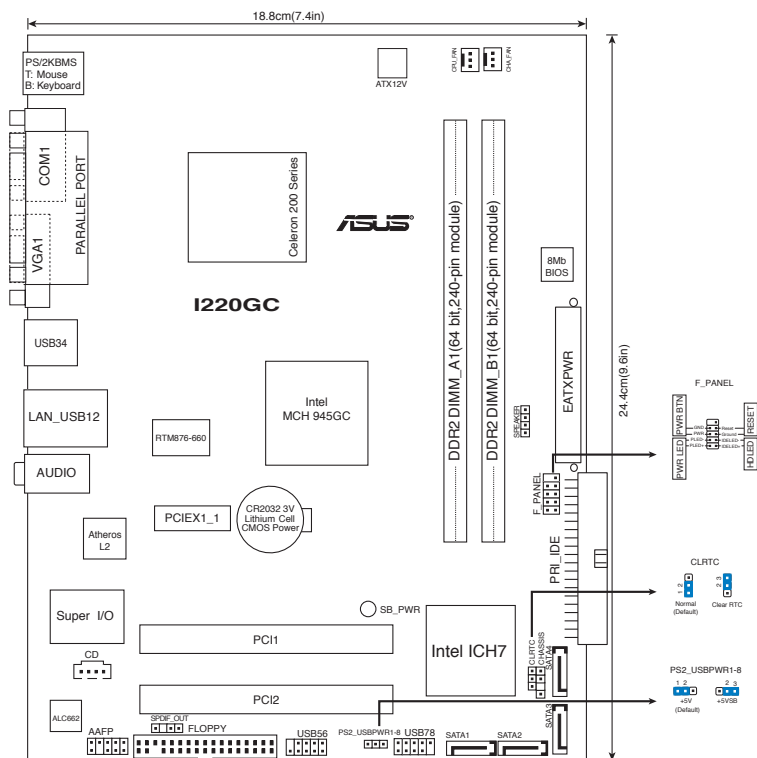
4. Yazılım destek CD'si bilgisi

Bu anakart Windows® 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista işletim sistemini (OS) destekler. Daima en yeni OS sürümünü ve ilgili güncellemeleri kurun, böylece donanım özelliklerinizi en üst düzeye çıkarabilirsiniz.

Anakart ile birlikte verilen destek CD'si kullanışlı yazılım ve anakart özelliklerini geliştiren birkaç program sürücüsü içermektedir. Destek CD'sini kullanmaya başlamak için, yapmanız gereken CD'yi CD-ROM sürücünüze yerleştirmektir. Bilgisayarınızda Otomatik Çalıştır etkinleştirilmişse, CD otomatik olarak giriş ekranını ve kurulum menülerini gösterir. Giriş ekranı otomatik olarak görünmezse, menüleri göstermek için destek CD'si ile birlikte gelen BIN klasöründeki ASSETUP.EXE dosyasını bulun ve çift tıklayın.



١- تصميم اللوحة الأم





٢- ذاكرة النظام

يمكن تركيب وحدات الذاكرة DDR2 DIMM سعة ٢٥٦ ميجابايت و ٥١٢ ميجابايت و ١ جيجابايت و ٢ جيجابايت التي لا تدعم التخزين المؤقت وغير المزودة بكود تصحيح الأخطاء (ECC) في مقابس DIMM.

| القناة | المقابس |
|----------|---------|
| القناة A | DIMM_A1 |
| القناة B | DIMM_B1 |

عربي

- بالنسبة للتكوينات مزدوجة القناة، يجب تركيب وحدات ذاكرة متماثلة من حيث الحجم بالنسبة لكل قناة (DIMM_A1= DIMM_B1)
- احرص دائماً على تركيب وحدات ذاكرة DIMM التي لها نفس زمن الاستجابة (CAS). وللحصول على أفضل النتائج، نوصي بالحصول على وحدات ذاكرة من البائع ذاته.
- ارجع إلى قائمة بائعي وحدات الذاكرة DDR2 المعتمدين في الصفحة التالية للحصول على التفاصيل.
- في حالة استخدام إصدار نظام تشغيل Windows 32-bit (ولكن Windows XP 32-bit أو Windows Vista 32-bit مثلاً) بدون دعم ملحق العناوين الفعلية (PAE)، فسوف يخصص النظام مقداراً معيناً من الذاكرة لمكونات الجهاز.
- يوصى بتركيب شريحة ذاكرة سعة ٣ جيجا بايت كحد أقصى عند استخدام إصدار Windows 32-bit بدون PAE. إن تركيب ذاكرة تزيد سعتها عن ٣ جيجا بايت لن يتسبب في حدوث أية مشكلات، إلا أن النظام لن يتمكن من استخدام هذه الزيادة وسوف يعرض حجم أقل من الحجم الإجمالي للذاكرة الفعلية المركبة.
- لا تدعم هذه اللوحة الأم وحدات الذاكرة المكونة من مجموعة رقائيق سعة 128 ميجا بايت أو وحدات الذاكرة x16 مزدوجة الجانب.





٣- معلومات حول نظام BIOS

حافظه فلاش ROM شامل BIOS است. شما مي توانيد اطلاعات BIOS را ارتقا داده يا پارامترهاي آن را با استفاده از برنامه نصب BIOS مشخص كنيد. صفحات BIOS شامل كليدهاي راهنمايي كننده و خلاصه كيك آنلاين براي راهنمايي شما مي باشند. اگر شما با مشكلات سيستم مواجه شويد يا سيستم بعد از عوض كردن تنظيمات بي ثبات بشود، برنامه Setup را در حالت پيش فرض بارگذاري كنيد. سايت وب ASUS (www.asus.com) را براي انجام بهنگام كردن ها و ارتقا دادن ها ببينيد.

للدخول إلى وضع الإعداد عند بدء تشغيل النظام، يمكن القيام بما يلي:
اضغط على <Delete> (حذف) أثناء إجراء الاختبار الذاتي مع توصيل التيار الكهربائي. إذا لم تضغط على <Delete>، فسوف تستمر عملية الاختبار الذاتي في إجراءاتها المعتادة.

للدخول إلى وضع الإعداد بعد الاختبار الذاتي:

- أعد تشغيل النظام بالضغط على <Ctrl> + <Alt> + <Delete>، ثم اضغط على <Delete> أثناء عملية الاختبار الذاتي، أو
- اضغط على زر إعادة بدء التشغيل الموجود على الشاسيه، ثم اضغط على <Delete> أثناء عملية الاختبار الذاتي، أو
- قم بإيقاف تشغيل النظام ثم أعد تشغيله، ثم اضغط على <Delete> أثناء عملية الاختبار الذاتي.

تحديث نظام BIOS من خلال AFUDOS

قم بتمهيد تشغيل النظام من القرص المرن الذي يحتوي على أحدث ملف لنظام BIOS. في نافذة موجه DOS، اكتب `afudos /i<filename.rom>` ثم اضغط على Enter. أعد تمهيد تشغيل النظام بعد اكتمال التحديث.

لتحديث نظام BIOS من خلال ASUS EZ Flash 2:

قم بتمهيد تشغيل النظام واضغط على <Alt> + <F2> أثناء عملية الاختبار الذاتي لبدء تشغيل EZ Flash 2، ثم أدخل قرصاً مرناً أو قرص فلاش يحتوي على أحدث ملف لنظام BIOS. يقوم EZ Flash 2 بتحديث نظام BIOS وبعيد تمهيد تشغيل النظام تلقائياً بعد الانتهاء من التحديث.

لاستعادة نظام BIOS من خلال CrashFree BIOS 3:

قم بتمهيد تشغيل النظام. إذا كان نظام BIOS تالفاً، ستطلب منك أداة الاستعادة التلقائية CrashFree BIOS 3 إدخال قرص مرن أو قرص مدمج أو قرص فلاش USB يحتوي على ملف نظام BIOS الأصلي أو الأحدث. أعد تمهيد تشغيل النظام بعد استعادة نظام BIOS.

٤- معلومات حول القرص المدمج لدعم البرامج

تدعم هذه اللوحة الأم أنظمة التشغيل Windows® 32-bit XP/64-bit XP/32-bit Vista/64-bit Vista
احرص دائماً على تثبيت أحدث إصدار من نظام التشغيل والتحديثات التالية له لتتمكن من رفع كفاءة خصائص أجهزتك.

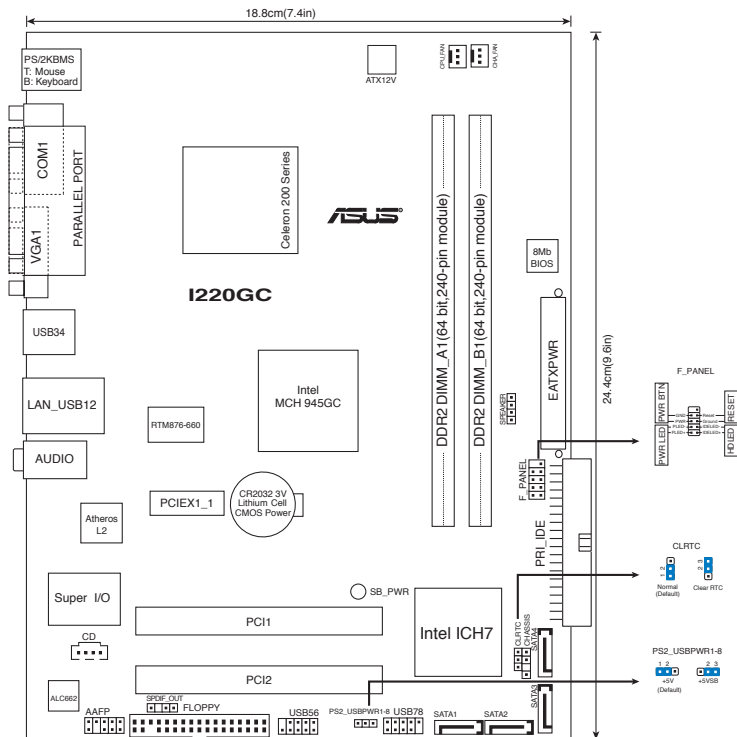
يحتوي قرص الدعم المدمج، المرفق مع اللوحة الأم، على برمجيات مفيدة وعلى العديد من برامج تشغيل الأدوات المساعدة التي تعمل على تحسين خصائص اللوحة الأم. للبدء في استخدام قرص الدعم المدمج، ما عليك سوى إدخال القرص في محرك الأقراص المدمجة. ويقوم القرص تلقائياً بعرض شاشة الترحيب وقوائم التثبيت في حالة تمكين خاصية التشغيل التلقائي في الكمبيوتر الذي تستخدمه. أما إذا لم تظهر شاشة الترحيب تلقائياً، فقم بتحديد موقع ملف ASSETUP.EXE من مجلد BIN في قرص الدعم المدمج، وانقر على الملف نقراً مزدوجاً لعرض القوائم.





جامیایی مادیرد

۱.





۲. حافظه سیستم

با استفاده از پیکربندی های حافظه شرح داده شده در این قسمت می توانید رم ۲۵۶ مگا بایتی، ۵۱۲ مگا بایتی، ۱ گیگا بایتی و ۲ گیگا بایتی بدون بافر non-ECC DDR2 DIMM داخل سوکت های DIMM نصب کنید.

| سوکت ها | کانال |
|---------|---------|
| DIMM_A1 | کانال A |
| DIMM_B1 | کانال B |

- برای مشخص سازی کانال مضاعف، اندازه کل مدول (های) حافظه نصب شده برای هر کانال بایستی همان اندازه باشد. (DIMM_A1= DIMM_B1)
- همیشه DIMM های دارای سرعت CAS یکسان را نصب کنید. برای دستیابی به مطلوب ترین سازگاری، توصیه می شود ماژول های حافظه را از یک فروشنده تهیه کنید.
- برای جزئیات بیشتر به فروشندگان رسمی و مجاز DDR2 که در صفحه بعدی لیست شده اند، مراجعه کنید.
- اگر شما از سیستم عامل ویندوز ورشن ۳۲ بیت (مثال ویندوز XP ۳۲ بیت، ویندوز Vista ۳۲ بیت) بدون پشتیبانی ادامه آدرس فیزیکی (PAE) استفاده می کنید، سیستم مقدار معینی از فضای حافظه را به وسایل دیو سیستم اختصاص خواهد داد.
- ما توصیه می کنیم هنگام استفاده از سیستم عامل ویندوز ورشن ۳۲ بیت بدون PAE حداکثر ۳ گیگابایت حافظه برای سیستم نصب کنید. حافظه نصب شده بیش از ۳ گیگابایت هیچ مشکلی برای سیستم پیش نخواهد آورد، اما سیستم نمی تواند از این فضای حافظه اضافی استفاده کند و سیستم کمتر از اندازه کل حافظه نصب شده را نشان خواهد داد.
- این مانبرد مدولهای حافظه را که از مدارهای مجتمع تا 128 مگابایت یا مدولهای حافظه دوطرفه 16x ساخته می شوند را پشتیبانی نمی کند.





۳. اطلاعات بایاس (BIOS)

فلش رام موجود روی مادربرد حاوی بایاس است. می توانید اطلاعات بایاس را بهنگام کنید یا با استفاده از برنامه کاربردی تنظیم بایاس، پارامترها را پیکربندی کنید. صفحه های بایاس شامل کلیدهای پیمایش و راهنمای مختصر آنلاین برای راهنمایی شماست. اگر با مشکل سیستمی مواجه شدید، یا در صورتی که سیستم پس از تغییر تنظیمات دچار بی ثباتی شد، تنظیمات پیش فرض را اعمال کنید. برای آگاهی از اطلاعات مشروح درباره بایاس به فصل ۲ راهنمای کاربر مراجعه نمایید. برای بهنگام سازی از پایگاه اینترنتی ASUS، به نشانی www.asus.com، بازدید نمایید.

برای ورود به تنظیم در هنگام راه اندازی سیستم :

در طی خودآزمایی روشن شدن <Delete>، (POST) را فشار دهید. در صورتی که <Delete> را فشار ندهید، خودآزمایی روشن شدن (POST) با آزمایش های معمول خود ادامه می دهد.

برای ورود به تنظیم پس از خودآزمایی روشن شدن (POST):

- سیستم را با فشار دادن <Delete> + <Alt> + <Ctrl> مجدداً راه اندازی کنید، سپس در طی خودآزمایی روشن شدن، <Delete> را فشار دهید، یا
- دکمه بازنشانی (ری ست) روی کیس را فشار دهید، سپس در طی خودآزمایی روشن شدن، <Delete> را فشار دهید، یا
- سیستم را خاموش و روشن کنید، سپس در طی خودآزمایی روشن شدن، <Delete> را فشار دهید

برای بهنگام سازی بایاس با AFUDOS:

سیستم را از فلاپی دیسکی که دارای جدیدترین فایل بایاس است، راه اندازی (boot) کنید. وقتی که پیام DOS را دریافت کردید، <afudos /i<filename.rom> را تایپ کنید و Enter را فشار دهید. بعد از تکمیل بهنگام سازی، سیستم را دوباره راه اندازی کنید.

برای بهنگام سازی بایاس با ASUS EZ Flash 2:

سیستم را راه اندازی کنید و در طی خودآزمایی روشن شدن، <F2> + <Alt> را برای راه اندازی EZ Flash 2 فشار دهید. یک فلاپی دیسک یا فلش دیسک که حاوی جدیدترین فایل بایاس است، وارد کنید. EZ Flash 2 فرآیند بهنگام سازی بایاس را انجام می دهد و با پایان کار، سیستم را به طور خودکار دوباره راه اندازی می کند.

برای بازیابی بایاس با CrashFree BIOS 3:

سیستم را راه اندازی کنید. در صورتی که بایاس خراب شده باشد، ابزار بازیابی خودکار CrashFree BIOS 3 از شما می خواهد یک فلاپی دیسک، سی دی یا فلش دیسک USB که حاوی فایل اصلی یا جدیدترین فایل بایاس است، را وارد نمایید. پس از اینکه بایاس بازیابی شده، سیستم را دوباره راه اندازی کنید.

۴. اطلاعات مربوط به سی دی پشتیبانی نرم افزار

این مادربرد از سیستم عامل Windows® 32-bit XP/64-bit XP/32-bit Vista/64-bit Vista پشتیبانی می کند. همیشه آخرین نسخه سیستم عامل و بهنگام سازهای مربوطه را نصب کنید تا بتوانید قابلیت های سخت افزار خود را به حداکثر برسانید.

سی دی پشتیبانی که همراه با مادربرد شما عرضه شده است، حاوی نرم افزارهای سودمند و چندین درایور برنامه کاربردی است که قابلیت های مادربرد شما را بهبود می بخشند. برای شروع استفاده از سی دی پشتیبانی، کافیت سی دی مزبور را در درایو سی دی خود قرار دهید. در صورتی که Autorun در سیستم شما فعال شده باشد، سی دی به طور خودکار صفحه خوشامدگویی و فهرست های نصب را نمایش می دهد. اگر صفحه خوشامدگویی به طور خودکار ظاهر نشد، از پوشه BIN در سی دی پشتیبانی، فایل ASSETUP.EXE را پیدا کرده و روی آن دوبار کلیک کنید تا فهرست ها نمایش داده شوند.





ASUS[®]
www.asus.com